

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TAPIXQUE TITO

In Pablo quitajcuilohuilía Tito

1 Nejuatzin ya ni Pablo nitequitique de Dios huan no nitatitanil de Jesucristo. Huan Cristo nechualtitanic para niquinualcuilis ne tacuautamatilis para naquen Dios quinijitac ya ma pohuican ihuantzin. Huan no Cristo nechualtitanic para niquinyecajsicamatiltis in taneltocani de ne yec Tajtoltzin ten cualcui chipaucanemilis. Huan no Cristo nechualtitanic para niquintaneltoctis in taneltocani de ne yec nemilis ten amo queman tamis. ²Huan Totajtzin Dios amo tecajcayahua, huan Yejuatzin moyectencahuac ya desde ne achtopa que tzinpehuas in talticpac de que techmacas ne nemilis nachipa. ³Huan tech nijín tonalme Totajtzin Dios quimonequiltia namechmatiltis Itajtoltzin ica por ne notanojnotzalis. Porín Totemaquixtjcatzin Dios tacuautamatic nohuan. Ica ya nojón nechmactilij nijín tequit huan Yejuatzin nechnajnuatilij ma nicchiutinemi. ⁴Huan tejua Tito, nimitztajpaloa ica nijín amatzin. Huan nicmatoc que tejua queme yesquía tinoconetzin porín nimitztaneltoctij ya huan axcan tise pantacuautamatij ihuan Cristo. Huan nicnequi que xicpixtiu

ne teicnelilis huan ne yolsehuilis huan ne tetasotalis ten hualehua imaco de Totajtzin Dios huan imaco de Totecotzin Cristo Jesús.

Pablo tajtoa de ne tocnihuan tayecanani ten monotza tiopanhuehuentzitzin huan ten monotza obispos

⁵Cuali xiquelnamiqui que nejua nimitztequimactijtehuac tech ne país ten monotza Creta. Ijcuacán nimitznahuatilijtehuac que xicmejmelaahuati nochi ohuijca yot ten mocaucoc. Huan no nimitzilijca que que xiquintequimacti huan xiquintocayti queme tiopanhuehuentzitzin sequi taneltocani tech cada se pueblo campa ongac taneltocani. ⁶Huan tacán acsá tocnui quinequi mochihuas queme tiopanhuehuentzin, yejua nojón monequi ma nemi ijcuín: Monequi ma chipaucanentinemi. Huan ne tiopanhuehuentzin monequi ma quipía sayó se isihuau san; huan ijcón nipiluan monequi ma taneltocacan para ma amo aquen huelis quinteluilijtinemis que ica ne pitzotic nemilis huan para amo quinteluilijtinemis que ay elihuistijtinemij san. ⁷Huan no ijcón in tayecanani obispos monequi ma chipaucanemican porín yejuan

quinyecantinemij ocsequin tocnihuan ica itencopaca Totajtzin Dios. Ica ya nojón monequi ne tayecanque obispo ma amo mohueyinctinemi; huan ma amo no mocualantijtinemi; huan ma amo no ma mocalaquitinemi campa tahuanani; huan ma amo quitemojtinemi san de queniu quinxnamictinemis ocsequin; huan nión no ma quinctinemi tomin san. ⁸Ta, ne tayecanque obispo nachipa ma quipixtinemi tanejnequilis de quinselis icalpanocahuan. Huan no sayó ma quipía tanejnequilis de que ma quichiutinemi san ten cuali. Huan ma amo elihuistijtinemi san; huan no sayó ma cuali melahuac itaxejocolisuan; huan ma chipaucanentinemi; huan no monequi quimatis quenín motzacuilijtiyás ica ohuicayome. ⁹Huan ne tayecanque obispo monequi ma amo quinsecocahua ne tamelahua Tajtoltzin ijcón queme quinextilijque ya. Huan ijcón no ma hueli yejua quinyolmajxitijtinemis tagayot ma quitacamatinemican ne chipaucatanextililis, huan no ma hueli quintaneltoctis ne naquen cuelitaj motatajtoltehuisque san.

¹⁰Pero xiquelnamiqui que ongacque miacque ten elihuistitinemij san, huan sayó quiquinacatinemij, huan no sayó quinyolcajcautinemij san ocsequin tagayot. Miacque ne ten ijcón quichihua, yejua nojonques poutocque oc ihuan in taneltocalis den judíos. ¹¹Huan yejua nojonques ma se quintentamatilis porín yejua quicuecuepilijtinemij in taneltocalis de se ichancahuan ten quinequij chipaucanentinemisque. Huan nojonques judíos no tamachtijtinemij hasta amo no Dios quimonequiltía oc ma quichiutinemican ijcón. Porín yejua tamachtijtinemij ica tacajcayahualis, huan sayó quinequij para motatanilijtinemisque san ca tomin.

¹²Ne huejcau se tagat tamachile, se de no pohuía campa pueblo Creta, huan

yejua quiniijtoj ipueblojcahuan ijcuín: “In pueblojuani de Creta, yejua ipa xolopijme san huan no majáy tecuanime pitzoticque ten amo yolcualime; huan no yejua sayó campetzme san huan tatzihuini san”. ¹³Huan ne huejcautagat ten tamachile catca, yec melau ten quijtoco. Ica ya nojón nimitzilía, tejua Tito, xiquinchicaucanejmachti in taneltocani ma quicautiyacan nintajtacoluan para ma ijcón yejua quipixtiyacan se yec tacuautamatilis. ¹⁴Nicnequi que xiquinyecnojnotza in taneltocani para ma yejua ma amo quineltoacan oc ne netetapohuilis ten hualeutoc ihuan ne tagayot judíos. Huan no nimitzilía ijcuín que ma amo no in taneltocani quinneltoquilian oc in tanahuatilme ten hualeutoc itech ne taca san, porín ne tagayot motamisecocaque ya den melahuac Tajtoltzin de Dios.

¹⁵Nochi ten ongac nican talticpac chipahuac ya para nochi neques ten Dios quinyolchipahuac ya. Pero nochi naquen ten amo yolcualime huan nochi ten amo tacuautamatinemij ihuan Dios, yejua nojonques amo quimatij ten chipahuac, huan amo no quimatij ten pitzotic porín nintamachilis huan nintalnamiqulilis momautoc ica tajtacol. ¹⁶Huan nojón taca ten amo yolcualime, yejua quijtohuaj que no quixmatij Dios, pero ica nijín pitzotic chihualisme niman mota que amo melau que yejua quineltoac Dios. Huan yejua semi tamajcualme ya, huan semi elihuistitinemij san. Huan yejua amo huelij quichiutinemij tachihualisme ten cuali.

Pablo quiyecajsicamatiltij Tito den tanextililis ten tamelaotoc

2 Huan tejua Tito, nimitzilía ijcuín que cuac tiquinnojnotzas in taneltocani, ijcuacán monequi xiquinnextili ijcón queme tenextilía in tamelaotoc Tajtoltzin de Dios. ²Huan xiquinnejmachti ne huehuentzitzin

monequi ma yec cuatamatcanemican huan ma yec yolmajsitinemican huan ma cuicatinemican se cuali taixejecolis san. Huan ne huehuentzitzin ma no yec tacuautamatican huan ma yec tetasojtatinemican huan ma nochi tequititinemican ica nejmach.

³Huan no ijcón xiquinnejmachti ne taneltocani ten chicaucasihuame ya, que ma mohuisanentinemican tech ninemilis huan ma amo ay tajtolerojtatinemican san, huan ma amo no motahuantijtinemican. Ta, yejuan monequi ma quitenextilijtinemican den ninchipaucanemilis. ⁴Huan ne chicaucasihuame ma quinnextilijtinemican ocsequin taneltocani sihuame ten ichpochme oc de quenú quintasojtatinemis que ninyoquichuan huan no de queniu quintasojtatiyas que ninconetzitzin.

⁵Huan ne chicaucasihuame no ma quinnextilijtinemican taneltocani ichpochme de queniu monequi ma yolmajsitinemican huan ma quipiacan ne yolchipahualis. Huan no monequi ma cuali motequitilic tech nincalyetolis, huan ma no quipiacan teicnelilis. Huan no monequi ma quintacamatican ninyoquichuan. Huan ijcón monequi ma quichiutinemican in taneltocani ichpochme para ma amo aquen huelis quihuijuicaltis in Tajtoltzin de Dios ica por yejuan.

⁶Huan tejua Tito, nimitzilá que xiquinyecnojnotta in telpocame ten taneltocani que yejuan no ma yec yolmajsitinemican para huelis moyecanas que ica yolchipahualis.

⁷Pero monequi achtopa tejua xiyecchipaucanentinemican para ma ijcón ocsequin taneltocani ma quinejnehuililtican ne mochipaucanemilis. Huan cuac tejua ijcón tiquinnextilijtinemis ya, ijcuacán xiquinmachtijtiu ica ne moyolchipahualis huan

ica ne moneyolmajxitilis. ⁸Huan xiquinnojnotta in tocnihuan ica ne Tajtoltzin ten tamelautoc para ma ijcón amo aquen huelis mitzteluilis ica ten amocuali. Huan ijcón como acsame quinequij mitztajtolixnamisque, yejuan nojónques mopinautisque san porín amo quipiasque tenica mitzteluilisque.

⁹Huan no nimitzilá que xiquinyecnojnotta in taneltocani taquehualme ten tacohualme que ma quintacamatinemican huan ma quinyolpactijtinemican ninpatrónes tech nochi nintequiu huan ma amo sayó ay tanajanquilijtinemican san. ¹⁰Huan ne taquehualme taneltocani monequi ma amo mochihuacan tachicotaliani. Ta, ma quinnextican que yejuan cuicaj se cuali tatacamatilis huan que yejuan tacuautamatcatequitini. Huan como ijcón quichiutinemij nojón taca tacohualme, yejuan nojonques quicualnextijtiyohue in tanextililisme de Totajtzin Dios Totemaquixtjicatzin.

¹¹Huan Totajtzin Dios quinnextilico ya nochi in talticpacuani de nihueyteicnelilis, huan ica nijín teicnelilis huelis quinmaquixtis nochi in talticpacuani. ¹²Huan ne teicnelilis de Dios techmachtijtinemi de que ma tejua ticsecocautiyacan ne amocuali nemilis huan ma ticmajpeutiyacan ne tanejnequilisme ten hualautoc ihuan in talticpacuani san. Huan no ne teicnelilis de Dios technextilijtinemi ma tiyecchipaucanemican ica ne cuali taixejecolis, huan ma ticpiacan ne yelmelaucanemilis huan ma ticmohuistilijtiyacan Totajtzin Dios nican talticpac. ¹³Huan no Dios techmachtijtinemi que ma ticchixtinemican ica nejmach hasta ne tonal cuac ticsenpiasque ne hueyi yolpaquilis cuac Yejuatzin mohualuicas nican talticpac ica ne

hueyi chichahualis de nicualtziyo, Yejuatzin ne ten hualajtoc ne hueyi Dios Totemaquixtijcatzin Jesucristo. ¹⁴Huan ijcón Cristo motemactij ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtacoluan huan para techmaquixtis tech in pitzotic nemilis. Huan ijcón in Cristo techyecyolchipahuaco porín quineyic Yejuatzin que ma sayó ihuantzin ma tipoutinemican. Huan no quimonequiltij Yejuatzin que ma tejuan no ticvolnejnectinemican de ticchiutinemisque sayó ica ten cuali tachihualisme. ¹⁵Yejua ya nijín ten monequi tejua, Tito, xiquinnextilijtinemi in taneltocani huan xiquinmejmelahua ninnemilis huan xiquinyecyolmajxitijtiu ica nochi ne yolchichahualis que ma quicautiyacan nintajtacoluan. Huan amo ximocahua que ma acsame mitzmohuispolocan.

Dios ica iteicnelilis techtenextía que amo titajtacolejque

3 Huan no nimitzilía, tejua Tito, que xiquintalnamicitijtiyacan in taneltocani que ma motemactijtiyacan huan ma quintacamatiyacan ne huejueyi tayecanani huan tequihuani. Huan no xiquintalnamicitijtiyacan in tocnihuan de que yejuan ma nachipa quipiacan voltanejnequilis para quichiutinemisque ten cuali chihualisme. ²Huan no xiquinili in tocnihuan de que ma amo ay tetejteneutinemican huan ma amo motajtoltehujitinemican. Ta, cachi cuali xiquinili que ma yolyemancanemican ihuan nochi in tagayot huan ma quínmohuiscapohuacan nochín pueblojuani.

³Porín tejuan ne tonal cuac ayamo ticpiyaj in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán tejuan ticuatapolojtinemíaj huan amo tictacamatque Dios huan sayó timocajcayautinemíaj san, porín tejuan tiyoltzizjzicautoyaj ica míc tataman

tanejnequilis den amocuali. Huan tejuan sayó timoyolpaquiltijtinemíaj tejuan san. Huan no ticchiutinemíaj míc ten amo cuali, huan no tixijxicuintinemíaj san. Huan nochi techtahuelitztinemíaj. Ica ya nojón no tejuan tiquintahuelitztinemíaj se huan ocsé. ⁴Pero Dios Totemaquixtijcau quinnextilij in talticpacuani iteicnelilis huan itetasojtalistzin. ⁵Huan ijcón Yejuatzin techmaquixtico. Huan Yejuatzin huala techmaquixtico amo porín tejuan ticchiuque tensá den cuali chihualis. Ta, Yejuatzin techmaquixtico sayó porín techonyolicnelico. Huan no Yejuatzin techyancuicayolitico huan techyolchipahuaco huan in Yecticatzin Espíritu techmacac se yancuicanemilis. ⁶Huan Totajtzin Dios techtoyahuilij huan techueyiyolpexontij ica in Yecticatzin Espíritu ica ne chichahualis de itocaytzin de Jesucristo Totemaquixtijcau. ⁷Huan Dios ica ne hueyi teicnelilis techpohuac que amo titajtacolejque oc. Ica ya nojón tejuan huelis ticselisque ne nemilis sen nachipa ten axcan ticchixtocque que tictamiselijtihue.

⁸Nochi nijín tajtolme ten nimitzilía hueyi melau, huan nicnequi que xiquinyequili in taneltocani ca yolchichahualis para ma yejuan quinejnecitiyacan de quichiutiyasque sayó ten cuali chihualisme. Huan nochi in tanahuatilme den Tajtoltzin de Dios, yejuan nojón sayó cualcuij ten cuali huan quinpalehuíaj in talticpacuani. ⁹Huan no nimitzilía, tejua Tito, ximosecakahua de tajtoltehuilis ten nenca san, huan de ne tetapohuilis den huejcaucayome. Huan no ximosecakahua de ne tajtolixnamiquilis huan amo ximoyoltehuijtinemi de toni quijtosnequi ne tanahuatilme de Moisés. Porín nochi nijín ne tehuilis amo tepalehuía. Ta, nencajti san.

¹⁰Huan ta acsá tagat quinxelojtinemis taneltocani, ijcuacán

tejua xicnahuati que ma amo ijcón quichihua. Huan cuac ticnahuatis ica ojpa ya huan amo mitzcaquilá, ijcuacán xicalantoca. ¹¹Huan cuac se tagat ijcón quinxejxelojtinemis san in taneltocani, ijcuacán xicmati que ne tagat yejua san moajchihuila den Tajtoltzin de Dios. Huan no xicmati que ne tagat motajtacolmaca ica por ne amo cuali inemilis. Ica ya nojón yejua san motelchiutiu.

**Pablo quilijtoc Tito ton
tequit ma quichihua**

¹²Huan cuac nejua niquintitanis ya ne omen tocnihuan ten monotza Artemas huan Tíquico campa tejua tiyetoc, ijcuacán ximoisihuili de tihualas nican tech nijín pueblo Nicópolis porín tech nijín pueblo nicnemilijtoc que nicpanotiu in tonalme de taseseyalistan. ¹³Huan no nimitzilá, Tito, que xicpalehui ne tocnio totetajtohuijcau ten monotza Zenas, huan no xicpalehui

ne tocnio Apolos. Xiquinojquetzati ne omen huan xiquinmactili nochi ten monequi para ma ijcón amo teyi quinpolotiu. ¹⁴Huan nicnequi que ne tocnihuan taneltocani monequi ma momachtijtiyacan de quichiutiyasque ten cuali chihualisme, huan no ma momachtican queniu para quinpalehuisque ocsequin ten amo teyi quipíaj. Huan como ijcón quichiutiyohue nojón tocnihuan taneltocani, ijcuacán cualquistiyasque nintachihualisuan huan ijcón quipaquiltijtinemisque Dios.

**Pablo quintajpaloa huan
quintiochihua in taneltocani**

¹⁵Huan nochi taneltocani ten nican nohuan yetocque yejuan mitzontajpaloaj. Huan tejua no xiquintajpalo ne tocnihuan ten techyoltasojtaj porín ticpíaj sansé san tacuautamatilis. Huan ne teicnelilis de Dios ma yetinemi namoyolijtic sen nachipa. Amén.